

復活期第六主日

讀經一：宗徒大事錄 (Acts) 15:1-2,22-29

聖神和我們決定，不再加給你們什麼重擔。

那時候，有從猶太下來的幾個人，教訓眾弟兄說：「如果你們不按梅瑟的慣例，接受割損，不能得救。」保祿和巴爾納伯，於是同他們發生不少爭執和辯論。大家就指定保祿和巴爾納伯，與他們中的幾個人，上耶路撒冷，去見宗徒和長老，討論這問題。當時，宗徒和長老同全教會決定，從他們當中選幾個人，派他們同保祿和巴爾納伯，去安提約基雅。所派的，有號稱巴爾撒巴的猶達和息拉，是弟兄中的領導人物。他們帶去的信如下：「宗徒和眾長老弟兄，問候在安提約基雅、敘利亞和基里基雅，由外邦歸化的眾弟兄。我們聽說，有幾個從我們這裡去的，而並非我們所派去的人，講話擾亂你們，混亂了你們的心。我們取得同意後，決定揀選幾個人，派他們同我們可愛的巴爾納伯和保祿，到你們那裡去。他們兩人，為了我們主耶穌基督的名，已付出了自己的性命。我們派猶達和息拉去，他們要親口報告同樣的事。因為聖神和我們決定，不再加給你們什麼重擔，除了這幾項重要的事：即不要吃祭過邪神的食物、血和窒死的牲畜，並戒避姦淫。如果你們戒絕了這一切，那就好了。祝你們安好！」

答唱詠 詠 (Ps) 67:2-3, 5, 6, 8

【答】：天主，願萬民都稱頌你，願列邦都讚美你！

領：願天主憐憫我們、降福我們，並以自己的慈顏容光，照耀我們！願世人認識他的道路，萬民得知他的救贖。

【答】

領：萬民都要踴躍歡欣；你以正義統治世人，且在地上領導萬民。【答】

領：天主，願萬民都稱頌你；願列邦都讚美你！願天主降福我們；願萬民都敬畏天主！【答】

讀經二：默示錄 (Rev) 21:10-14,22-23

天使將那從天上降下的聖城，指給我看。

天使使我神魂超拔，把我帶到一座又大又高的山上，將那從天上，由天主那裡降下的聖城耶路撒冷，指給我看。這聖城具有天主的光榮；城的光輝，好似極貴重的寶石，又像水晶那麼明亮的蒼玉。城牆高而且大，有十二座門；守門的有十二位天使。門上寫著以色列子民十二支派的名字。東面三門，北面三門，南面三門，西面三門。城牆有十二座基石，上面刻著羔羊的十二位宗徒的十二個名字。在城內，我沒有看見聖殿，因為上主全能的天主和羔羊，就是她的聖殿。那城也不需要太陽和月亮的光照，因為有天主的光榮照耀她；羔羊就是她的明燈。

福音：聖若望福音 (Jn) 14:23-29

聖神必要教訓你們一切，也要使你們想起，我對你們所說的一切。

那時候，耶穌對門徒說：「誰愛我，必遵守我的話，我父也必愛他，我們要到他那裡去，並要在他那裡，作我們的居所。那不愛我的，就不遵守我的話。你們所聽到的話，並不是我的，而是派遣我來的父的話。」我還與你們在一起的時候，給你們講論了這些事；但那護慰者，就是父因我的名，所要派遣來的聖神，他必要教訓你們一切，也要使你們想起，我對你們所說的一切。「我把平安留給你們，我將我的平安賜給你們；我所賜給你們的，不像世界所賜的一樣。你們心裡不要煩亂，也不要膽怯。你們聽見我給你們說過：我去，但我還要回到你們這裡來。如果你們愛我，就該喜歡我往父那裡去，因為父比我大。現在，在事發生前，我就告訴了你們，為使你們在事發生時，能夠相信。」

教宗主日講道請參閱：梵蒂岡新聞網 <https://www.vaticannews.va/en.html>

You are encouraged to continue to provide your financial support to the community via donation to the following bank account, thank you for your support.

我們鼓勵你繼續支持團體的開支，可以將你的奉獻直接存入以下的銀行，謝謝您的慷慨和支持。

Bank: Commonwealth Bank

Account Name: Chinese Catholic Pastoral Community Inc

BSB: 062000 Account Number: 1594 7930



天主教華人牧靈團體 CHINESE CATHOLIC PASTORAL COMMUNITY

郵政地址: Asiana Centre (亞洲中心), 38 Chandos Street, Ashfield NSW 2131

電子郵件: info@ccpc.net.au 互聯網網址: www.ccpc.net.au Tel: 8005 1398, Fax: 8580 5135

臉書 CCPC 群組: <https://www.facebook.com/groups/309539298626/>

主任司鐸/神父 Chaplains: Fr. Joseph Lu OFM 路勇神父 電話: 0431 962 786

Fr. Jacob Wang 王金福神父 電話: 0488 042 077

復活期第六主日 2022年5月22日

May 22nd 2022 – 6th Sunday of Easter (Year C)



Joseph Ignaz Mildorfer
detail from a Pentecost painting, 1750s

Jesus said: The Advocate, the Holy Spirit, ... will teach you everything and remind you of all that I told you.

(Jn 14:26)

耶穌說：那護慰者，就是父因我的名所要派遣來的聖神，他必要教訓你們一切，也要使你們想起，我對你們所說的一切。

(若 14:26)

彌撒時間： 星期六 下午 6:00 亞洲中心 (國語);
星期日 早上 10:00 亞洲中心 (粵/英);
早上 11:00 聖伯多祿朱利安堂 (粵語);
星期日 早上 11:30 St Dominic's Church, Flemington (國語);

敬禮/聖事： 耶穌聖心彌撒 (每月第一個星期五)：晚上 6:30 (粵語) 亞洲中心
九日敬禮 (每月第二個星期六)：下午 4:00 亞洲中心
明供聖體、修和聖事 (每月最後一個星期六)：下午 3:00-4:00 亞洲中心

領洗、婚配及病人傅油：請聯絡主任司鐸/神父

慕道班/教義函授課程 查詢詳情及報名：請聯絡 Paul Tong 0432 927 151 / 周先生 (Joseph) 0403 589 375 / 陳先生 (Fred) 0422 231 328

神父的話 From the Priest

王金福神父:

各位主內的兄弟姐妹們，主日平安！

很不幸，新洲所謂的“自願協助死亡法案”（Voluntary Assisted Dying Bill）星期四在洲議會獲得了通過。

所謂文明社會的進步離不開善生善死，可我們今天所謂文明發達的國家卻人為決定生與死。選擇性地讓嬰兒出生和提前為人結束生命並非善，更遑論墮胎與協助死亡。正如雪梨總主教 Anthony Fisher 在得知該死亡法案被通過後的聲明中所說的：一個文明社會如果以其對待最弱勢的成員來評判的話，那新洲議會無疑慘遭淘汰。中國古思想家荀子認為：人之所欲，生甚矣；人之所惡，死甚矣（荀子·正名）。按荀子的意思就是說：人的慾望沒有比生更強烈的；人的厭惡也沒有比死更強烈的了。今日可悲的事實卻是殺戮——殺死腹中的嬰兒，使其不能出生；殺死年老體衰者，使其不得壽終。當有人站出來為生命發聲，吶喊時，便被斥為異類，甚至遭受攻擊、迫害。

母親節前一周，美國聯邦最高法院關於墮胎法案（羅訴韋德案 Roe v. Wade）草稿提前遭到洩露。據草稿的意見，最高法院準備在最終裁決中推翻該案在 1973 年的判決，故而引發了大規模支持墮胎者的抗議。甚至美國總統和白宮也支持這些抗議者到大法官們的家門前騷擾抗議。更因為這九位大法官中的七位是天主教徒，進而有人組織在天主教堂中抗議。所以在母親節那天，有的教堂正在舉行彌撒時，遭到了抗議者的衝擊，甚至有教堂的聖體櫃連同聖體一起被盜。

聖若望福音中耶穌對門徒說：“世界若恨你們，你們該知道：在你們以前，它已恨了我。若是你們屬於世界，世界必喜愛你們，有如屬於自己的人；但因你們不屬於世界，而是我從世界上揀選了你們，為此，世界才恨你們……如果人們迫害了我，也要迫害你們。”（若 15:18-20）面對墮胎和所謂的安樂死，天主教會始終站在尊重生命的立場維護生命，故也遭到了很多所謂文明人，甚至社會的攻擊、迫害。當一個不接受天主的世界與天主的神聖教會發生衝突時，迫害似乎就變得不可避免了。

就如安多尼總主教所說的，儘管該法案的通過令我們失望，但我們為生命而戰並未結束。我們必須照顧那些“拋棄文化”的受害者，為重建一個生命與愛的社會加倍努力和祈禱。



團體報告/ Community News

23/5 (星期一 Mon)	晚上八 時半至 九時 45分 8:30pm to 9:45pm	由傳道員組主辦的「生活信仰分享聚會」ZOOM 聚會 主題:「柔和的軛」 常言道:不如意事常八九。苦盡真的可以甘來嗎?當苦難一浪又一浪的打擊過來，令人抵不過來。人在逆境的中，又可以做什麼呢? 我們會先在家觀看「愛常傳」系列短片「柔和的軛」。然後，再在聚會時作分享。 參加方法及報名，請用電話 sms 聯絡 Rachel 0410 342890，Paul 0432 927151，或 Joseph 0403 589375。
24/5 (星期二 Tue)	晚上八 時 8 pm	ZOOM 網上團體頌唸玫瑰經祈禱 誠意邀請大家參與 https://us02web.zoom.us/j/87131397960?pwd=dJ0lQAVxIM59tlhYhnqUCEgFodlowh.1 Meeting ID: 871 3139 7960 Passcode: 327945 *團體兄弟姐妹可以預先將祈禱意向告訴 Angela/Candy 或逢星期二祈禱晚會之前將祈禱意向發送到電郵 info@ccpc.net.au。團體會在祈禱當晚一起為這些意向祈禱。
28/5 (星期六 Sat)	下午 三時 至 四 時 3pm to 4pm	Monthly Community Eucharistic Adoration at Asiana Centre. All welcome to join. Sacrament of Reconciliation will be available. 團體每月一次的明供聖體。誠意邀請各位兄弟姐妹，齊來一起朝拜聖體，與主相遇。當日會有修和聖事。(亞州中心)

祈禱意向 Please keep in your prayers

Pray for faith-filled young people: We pray for all young people, called to live life to the fullest; may they see in Mary's life the way to listen, the depth of discernment, the courage that faith generates, and the dedication to service.

為年輕人的信仰祈禱: 祈願每一位蒙召活出圓滿生命的年輕人，從聖母瑪利亞身上學會聆聽的方式、深刻分辨的能力、信德的勇氣，以及獻身服務的精神。

Pray for the peace of Christ in our hearts: that we may abide in the Spirit's peace which surpasses all understanding and find strength to face the many challenges that arise in daily life.

為心中擁有基督的平安祈禱: 祈求我們能住在聖神的平安內，超越所能理解的，並找到力量面對日常生活中出現的許多挑戰。

Pray for healing of hearts and relationships: that the Risen Lord will open the path to reconciliation and healing amongst families, communities, and nations. 為心靈，人際關係的醫治祈禱: 祈求復活的主開啟道路，讓我們與家人，團體和世界之間可以達到修和和醫治。